

إلى أهالي التلاميذ في الصفوف الثانوية 1

Réf. : ESa/JV/est

لوزان، أيلول / سبتمبر 2019

حضرات السادة المحترمين،

سينهي ولدكم سنواته الدراسية، وعليه أن يحدّد قريبا خيارات من أجل مستقبله.

وفي المدرسة حيث يتعلم، يتوافر لخدمتكم مرشدون متخصصون في علم النفس للتوجيه المهني، وهذا من أجل مساعدتكم ومؤازرة ابنكم أو ابنتكم، على التفكير وعلى القيام بالخطوات المطلوبة. كما سيقوم المرشد أو المرشدة بعدة جولات على الصفوف لتعريف التلاميذ على عملية التوجيه المهني. كما يمكن طلب مقابلة فردية تجرى مع ابنكم أو ابنتكم، مع الترحيب بحضوركم أثناء هذه المقابلة.

كما ندعوكم إلى الاطلاع، بموازة ذلك، على الوسائل الإعلامية المختلفة الموضوعية تحت تصرفكم، وهي:

- الدورات الإعلامية (Info-Métiers) الخاصة بالمهن (البرنامج مرفق)
- معرض المهن والتدريب (Salon des métiers et de la formation) الذي يقام من 19 إلى 24 نوفمبر/تشرين الثاني 2019
- مركز الاستعلام عن الدراسات والمهن في منطقتكم، (Centre d'information sur les études et les professions- CIEP)
- كراس "مستقبلي يخصني" (AMP – mon avenir m'appartient)، الموزع في الصفوف
- مطوية "إلى الأهل، دوركم الأساسي في التوجيه المهني لإبنكم أو ابنتكم" (Parents, votre rôle dans l'orientation de votre enfant) (مرفق)
- مطوية "دورة تدريب، لماذا القيام بدورة تدريب؟ دليل خاص موجه للأهل" (Un stage, pour quoi faire ? Guide à l'usage des parents) (مرفق)
- كراس "التدريب ما بعد الإلزامي في كانتون فو" (La formation postobligatoire dans le canton de Vaud) (مرفق)
- موقع أنترنت www.vd.ch/orientation

نبقى وبكل سرور على استعداد لتقديم أية معلومات تكميلية.

ونتوجه لكم بالشكر سلفا على اهتمامكم بما ورد أعلاه مع التقدير والاحترام.

مدير(ة) المركز

ملحقات: الواردة أعلاه
نسخ: إلى المدرسين والمدرسات وإلى المؤسسات الدراسية المعنية.

- ▶ Përkthimin e kësaj letre mund ta gjeni në sitin e orientimit :
- ▶ Eine Übersetzung dieses Schreibens finden Sie auf der Website der Berufsberatung :
- ▶ You can find a translation of this letter on our Website :

◀ تتوافر الرسائل المترجمة إلى عدة لغات على موقعنا الإلكتروني:

- ▶ Podrá encontrar una traducción de esta carta en nuestro sitio web :
- ▶ Troverete una traduzione di questa lettera sul sito di orientamento :
- ▶ Podem também encontrar uma tradução desta carta no nosso sítio de internet :
- ▶ Prevod ovog pisma se nalazi na našoj veb strani :
- ▶ እዚ ዝተተርጎመ ደብዳቤ ኣብ ናይ ምምካር ሞያ መርበብ ኣበሬታ ክትረኽቡዎ :
- ▶ Bu mektupların değişik dillerde çevirilerini İnternet sitemizde bulabilirsiniz :

Les lettres traduites dans différentes langues sont disponibles sur notre site Internet :

www.vd.ch/orientation



« Nos publications »